



# Tuition Fee Loan Request Form

You must complete this form fully and sign the declaration if you want to take up a Tuition Fee Loan.

## Ffurflen Cais am Fenthyciad Ffioedd Dysgu

Mae'n rhaid i chi lenwi'r ffurflen hon i gyd a llofnodi'r datganiad os ydych eisiau trefnu Benthyciad Ffioedd Dysgu.

ART ID:	<input type="text"/>	Academic Year	<input type="text"/>
ART ID:	<input type="text"/>	Blwyddyn Academaidd	<input type="text"/>
Forename(s):	<input type="text"/>		
Enw(au) cyntaf:	<input type="text"/>		
Surname:	<input type="text"/>		
Cyfenw:	<input type="text"/>		
Date of birth:	DAY DYDD	MONTH MIS	YEAR BLWYDDYN
Dyddiad geni:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Amount of Tuition Fee Loan you would like to borrow:	tick maximum	<input type="checkbox"/>
Faint o Fenthyciad Ffioedd Dysgu rydych eisiau cael ei fenthg:	ticiwch uchafswm	
	or specify	<input type="text"/>
	neu nodwch	£

Please tick the "Maximum" box if you want to take up the maximum amount of Tuition Fee Loan that you are entitled to receive. Otherwise, please specify the amount you wish to borrow if it is less than the maximum amount you are entitled to. You cannot receive more than your maximum entitlement even if you request more. The Tuition Fee Loan is paid directly to your university or college.

Ticiwch y bocs "Uchafswm" os ydych eisiau cymryd uchafswm y Benthyciad Ffioedd Dysgu y mae gennych hawl i'w dderbyn. Fel arall, nodwch y swm yr ydych eisiau cael ei fenthg os yw'n llai na'r uchafswm y mae gennych hawl iddo. Ni allwch gael mwy na'r uchafswm y mae gennych hawl iddo hyd yn oed os gofynnwch am fwy. Bydd y Benthyciad Ffioedd Dysgu yn cael ei dalu'n uniongyrchol i'ch prifysgol neu goleg.

National Insurance Number / Rhif Yswiriant Gwladol	<input type="text"/>
--	----------------------

<b>Contact details</b>	
Please give the names and addresses of two contacts. The contacts you give <b>must live at different addresses</b> and one of them must be a relative, partner, guardian or next of kin.	
These people will only be contacted if, for example, you move address and do not inform us.	
You <b>must</b> inform your contacts that you are providing us with their contact details.	
<b>Manylion cysylltu</b>	
Rhowch enwau a chyfeiriadau dau gyswilt. Ni fyddwn yn cysylltu â'r bobl hyn oni bai ein bod yn colli cysylltiad â chi, er enghraifft, eich bod yn newid cyfeiriad a heb roi gwybod i ni. Rhowch enw perthynas, partner, perthynas agosaf neu warcheidwad fel un o'r cysylltiadau.	
<b>Ni ddylai'r enwau a roddwch fyw yn yr un cyfeiriad â'i gilydd.</b>	
Forename(s): Enw(au) cyntaf:	Forename(s): Enw(au) cyntaf:
Surname: Cyfenw:	Surname: Cyfenw:
Relationship to you: Perthynas â chi:	Relationship to you: Perthynas â chi:
Address: Cyfeiriad:	Address: Cyfeiriad:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postcode / Côt post:	Postcode / Côt post:
Country / Gwlad:	Country / Gwlad:
Phone number: Rhif ffôn:	Phone number: Rhif ffôn:



**You MUST now read and sign the following declaration.**

## Declaration by the student requesting a loan

**I declare that:**

- a** The particulars I have given above are correct.
- b** I have read and understood the booklet "Student Loans: A guide to terms and conditions".
- c** I acknowledge and agree that any loan(s) made to me by the Welsh Ministers, "the lender" (which includes any persons exercising functions on behalf of the Welsh Ministers pursuant to section 23(4) of the Teaching and Higher Education Act 1998 as amended from time to time or successor legislation, "the Act") will be on the terms set out in the Loan Request Form including these declarations and in Regulations which are made under section 22 of the Act as amended from time to time.
- d** I undertake to repay the lender any loan(s) made to me, together with all and any interest, penalties and charges which apply.
- e** I agree that any loan(s) made to me as a consequence of the acceptance of my application by the lender is a/are contract(s) between me and the lender which binds me from the payment to me of the first loan advance and that the repayment of any such loan(s), together with all and any interest, penalties and charges which apply, will be due by me to the lender as a debt.
- f** I agree that I shall be obliged to make repayment of my loan(s), together with all and any interest, penalties and charges which apply, to such address as shall be notified to me in writing and that any services in respect of my loan(s) may be provided at such address or other address(es) as the lender may from time to time determine and that the service of providing the loan is provided at the lender's principal address.
- g** I agree that any action for repayment and/or in respect of or in connection with my loan(s) and/or all and any interest, penalties and charges which apply, will be brought before the ordinary civil courts and shall be governed by the general rules of civil procedure.
- h** I agree that my request for a loan, the loan and the contract between me and the lender shall be governed by the law of the place of my home address as stated in the form PN1, PR1 or PR1a (or, if my address is outside the United Kingdom, English and Welsh law).
- i** I irrevocably agree that the courts of the part of the United Kingdom in which my home address stated in the form PN1, PR1 or PR1a is situated (or the English, Welsh, Scottish and Northern Ireland courts where my address is outside the United Kingdom) shall have non-exclusive jurisdiction to hear any action or proceedings arising out of or in connection with the loan and the contract between me and the lender and I irrevocably submit to the jurisdiction of those courts and waive any objection to the jurisdiction of those courts, provided that this shall not limit the lender's rights to take proceedings against me in any other court of competent jurisdiction.
- j** I agree that from the date I submit this form until the date when my loan(s), together with all and any interest, penalties and charges which apply, is fully repaid I will notify the lender of any changes in the personal details (including National Insurance Number) and contact details I have provided as required in accordance with the Regulations referred to in paragraph c.
- k** In the event that I leave the United Kingdom to reside outside the United Kingdom or that for any other reason I am outside the UK tax system, I undertake to inform the lender in accordance with the Regulations referred to in paragraph c and I undertake to provide the lender with my new and any subsequent contact details until my loan, together with all and any interest, penalties and charges which apply, is fully repaid.
- l** I agree to take all future action requested by the lender and provide the lender with all information required to ensure repayment, in accordance with the Regulations referred to in paragraph c.
- m** If I breach any of the terms under which any loan(s) will be made I agree that I will be obliged to pay any charges and penalties which may apply under the Teaching and Higher Education Act 1998 and the Regulations made under that Act, as amended from time to time or successor legislation and/or Regulations.
- n** I understand that the lender will check my National Insurance Number and personal details with the Department for Work and Pensions (DWP). If I do not know my National Insurance Number, or if the number I provide cannot be authenticated, DWP will trace and give my number to the lender.
- o** If I have broken the terms of this contract I agree that the lender may share information held about me and my account with any person, including the government or a government agency of another country, who may assist in establishing my whereabouts and/or in taking action to recover outstanding loan amounts.

Your signature

Date

DAY	MONTH	YEAR
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



## Nawr mae'n RHAID i chi ddarllen a llofnodi'r datganiad sy'n dilyn.

### Datganiad gan y myfyriwr sy'n gwneud cais am fenthyciad

#### Rwy'n datgan:

- a Bod y manylion a roddais uchod yn gywir.
- b Rwyf wedi darllen a deall y llyfryn "Benthyciadau Myfyrwyr: Canllaw i delerau ac amodau".
- c Rwy'n cydnabod a chytuno y bydd unrhyw fenthyciad(au) a wneir i mi gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru, "y benthyciwr" (sy'n cynnwys unrhyw bersonau sy'n gweithredu swyddogaethau ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 23(4) Deddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 fel y'i newidiwyd o bryd i'w gilydd neu ddeddfwriaeth olynol, "y Ddeddf") yn ôl y telerau a nodir yn y Ffurflen Cais am Fenthyciad gan gynnwys y datganiadau hyn ac mewn rheoliadau a wneir dan adran 22 y Ddeddf fel y'i newidiwyd o bryd i'w gilydd.
- d Rwy'n ymgymryd i ad-dalu i'r benthyciwr unrhyw fenthyciad(au) a wneir i mi, ynghyd â'r holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol.
- e Rwy'n cytuno y bydd unrhyw fenthyciad(au) a wneir i mi o ganlyniad i'r benthyciwr yn derbyn fy nghais yn gyntundeb(au) rhyngof a'r benthyciwr sy'n fy rhwymo o'r adeg y telir blaendaliad cyntaf y benthyciad i mi ac y bydd ad-daliad unrhyw fenthyciad(au) o'r fath, ynghyd â'r holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol, yn ddyledus gennyf i'r benthyciwr ar ffurf dyled.
- f Rwy'n cytuno y byddaf yn rhwym i ad-dalu fy menthyciad(au), ynghyd â'r holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol, i'r cyfeiriad a hysbysir i mi trwy lythyr ac y gall unrhyw wasanaethau yn ymwneud â'm benthyciad(au) gael eu darparu yn y cyfeiriad hwnnw neu gyfeiriad(au) eraill y gall y benthyciwr benderfynu arnynt o bryd i'w gilydd a bod y gwasanaeth o ddarparu'r benthyciad yn cael ei ddarparu ym mhrif gyfeiriad y benthyciwr.
- g Rwy'n cytuno y bydd unrhyw weithredu ar gyfer ad-dalu a/neu o ran neu mewn cysylltiad â'm benthyciad(au) a/neu yr holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol, yn cael eu dwyn gerbron y llysoedd sifil cyffredin ac y'u rheolir gan reolau cyffredinol y drefn sifil.
- h Rwy'n cytuno y bydd fy nghais am fenthyciad, y benthyciad a'r cytundeb rhyngof a'r benthyciwr yn cael eu rheoli gan gyfraith y man ble mae fy nghyfeiriad cartref fel y'i nodir yn y ffurflen PN1, PR1 neu PR1a (neu, os yw fy nghyfeiriad y tu allan i'r Deyrnas Unedig, cyfraith Cymru a Lloegr).
- i Rwy'n cytuno'n ddiwrthdro y bydd gan lysoedd y rhan o'r Deyrnas Unedig ble mae fy nghyfeiriad cartref a nodir yn y ffurflen PN1, PR1 neu PR1a (neu lysoedd Cymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon os yw fy nghyfeiriad y tu allan i'r Deyrnas Unedig) awdurdodaeth anghyfyngol i wrando unrhyw weithredu neu achosion yn codi yn sgil neu mewn cysylltiad â'r benthyciad a'r cytundeb rhyngof a'r benthyciwr ac rwy'n ildio'n ddiwrthdro i awdurdod y llysoedd hynny ac yn hepgor unrhyw wrthwynebiad i awdurdodaeth y llysoedd hynny, ar yr amod na fydd hyn yn cyfyngu ar hawliau'r benthyciwr i ddwyn achos yn f'erbyn mewn unrhyw lys arall ag awdurdodaeth gymwys.
- j Rwy'n cytuno o'r dyddiad y byddaf yn cyflwyno'r ffurflen hon hyd at y dyddiad y bydd fy menthyciad(au), ynghyd â'r holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol, wedi cael ei ad-dalu'n llawn y byddaf yn hysbysu'r benthyciwr am unrhyw newidiadau yn y manylion personol (gan gynnwys rhif Yswiriant Gwladol) a'r manylion cysylltu a ddarperais yn ôl y galw yn unol â'r rheoliadau y cyfeirir atynt ym mharagraff c.
- k Petawn yn gadael y Deyrnas Unedig i breswyllo y tu allan i'r Deyrnas Unedig neu fy mod am unrhyw reswm arall y tu allan i system dreth y DU, rwy'n ymgymryd i hysbysu'r benthyciwr yn unol â'r rheoliadau y cyfeirir atynt ym mharagraff c ac ymgymeraf i ddarparu i'r benthyciwr fy manylion cysylltu newydd ac unrhyw fanylion newydd wedi hynny, hyd nes y bydd fy menthyciad, ynghyd â'r holl ac unrhyw log, cosbau a threuliau a fo'n berthnasol, wedi eu had-dalu'n llawn.
- l Rwy'n cytuno i wneud yr holl weithredoedd yn y dyfodol y bydd y benthyciwr yn gofyn amdanynt a darparu i'r benthyciwr yr holl wybodaeth angenrheidiol i sicrhau ad-dalu, yn unol â'r rheoliadau y cyfeirir atynt ym mharagraff c.
- m Os byddaf yn torri unrhyw rai o delerau rhoi'r benthyciad(au) rwy'n cytuno y byddaf yn rhwym i dalu unrhyw dreuliau a chosbau a all fod yn berthnasol dan Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 a'r rheoliadau a wneir dan y Ddeddf honno, fel y'i newidir o bryd i'w gilydd neu ddeddfwriaeth a/neu reoliadau olynol.
- n Rwy'n deall y bydd y benthyciwr yn gwirio fy rhif Yswiriant Gwladol a'm manylion personol gyda'r Adran Gwaith a Phensiynau (DWP). Os nad wyf yn gwybod fy rhif Yswiriant Gwladol, neu os na ellir dilysu'r rhif a roddaf, bydd y DWP yn dod o hyd i'm rhif a rhoi fy rhif i'r benthyciwr.
- o Os byddaf wedi torri telerau'r cytundeb hwn rwy'n cytuno y gall y benthyciwr rannu gwybodaeth a ddelir amdanaf a'm cyfrif gydag unrhyw berson, gan gynnwys llywodraeth neu asiantaeth llywodraeth gwlad arall, a all gynorthwyo i sefydlu ble'r wyf a/neu i weithredu er mwyn adfer symiau benthyciad sy'n ddyledus.

Eich llofnod



Dyddiad

DYDD

MIS

BLWYDDYN